

## ROSSJA

### W SWOJEM PRAWIE. (1)

#### I.

*Kwestja o Miejscach Świętych jest wyłącznym przedmiotem sporu. Rossja nie jest za to odpowiedzialną.*

W sprawie tak zawiłanej, trzeba mieć przedewszystkiem jasne i dokładne wyobrażenie tego, co jest przedmiotem sporu. Może się wydać rzeczą dziwną, iżby w przedmiocie tak wielkiej wagi i po tak długich sporach mogła być jeszcze jakakolwiek niejasność co do tego, jakie przyczyny przyczyniły wywołały wspomniany spór. Tymczasem, rzecz oczywista, że sprawa ta, w samej zasadzie swojej, wynika z niezrozumienia się, i że każda strona usiłuje zrzucić z siebie odpowiedzialność za poróżnienie się i przypisuje ono przyczynom niezależnym od niej.

Hrabia *Nesselrode* w dyplomatycznej nocie swojej, przesłanej dnia 30 Maja (12 Czerwca) dworom *Europejskim*, powiada, że Xięciu *Menszykowowi* poleconem było, naprzód, żądać ułożenia warunków względem *Miejsc Świętych*; i powtórnie, potwierdzić te warunki formalnym aktem, to jest dokumentem na piśmie, któryby był jednocześnie i zadość uczynieniem za przeszłość i zabezpieczeniem albo rękojmią na przyszłość. W nocie powiedziano, że powiodło się Xięciu pierwsze żądanie; to jest ułożenie warunków względem *Miejsc Świętych*; ale ostatnie dodają, zostało odrzucone, bez względu na

(1) Tłumaczymy niniejszy artykuł z ciekawej broszury *Angielskiej*, świeżo wydanej w Londynie, pod napisem: *Russia in the right, or the other side of the Turkish question. By J. Mosley, B. C. L. London, Clarke, Beeton and Co. Fleet Street, str. 73.* Autor jej, między innymi mówi w przedmowie: „Každy, kto ma przekonanie, przeciwne powszechnej opinii, o jakiegokolwiek sprawie, powinien podać je do wiadomości publicznej. Ja znajduję się w podobnym przypadku. Nikt jeszcze nie wyklądał u nas (w *Anglii*), tej ważnej i znakomitej sprawy z prawdziwego punktu widzenia. Organa opinii publicznej, gazety *Angielskie* i *Francuskie*, przedstawiają tę kwestję jednostronnie, pozostawiając na uboczu istotną treść sporu, i zaciemniają ją ile tylko można najwięcej. Codziennie słyszymy głośne okrzyki na korzyść *Turcji* i wściekłe pociski na politykę *Rossji*. Najmniejszy wyobrażenia o istocie tej sprawy panują w sferze oświeconej. Mam za obowiązek ogłosić moje zdanie o tych sprawach, jakkolwiek byłaby bląhą osobista moja opinia. W obecnym położeniu rzeczy, widzę nie tylko nieszczęście *Rossji*, pozbawionej wszelkich środków do wyjaśnienia swoich żądań; nie ma ona na wet niezaprzeczonego prawa, służącego każdemu obwinionemu, żądać, aby wysłuchano jej usprawiedliwienia, czy ma za sobą słusność lub nie. Ale większe jeszcze nieszczęście upatruję dla *Anglii*, ona puszcza się bezodwrotnie w kłótnię; nie pojmując przyczyn tej kłótni. Trzeba koniecznie wyjaśnić tę sprawę, zważyć szczegółowo i sumiennie prawa obu stron. Wielu u nas mniema, że sprawa *Rossji* jest zrozumiana, że nie opiera się na sprawiedliwości, a zatem broniona być nie może. Ale we wszelkim sporze, każda strona zbyt mało cení prawo swoich przeciwników; nie wielu zgadza się na wysłuchanie obrony strony przeciwnej, a potem dziwią się, dowiedziawszy się, ile można było powiedzieć na jej korzyść.”

to, że po trzykroć było zmienione w rozmaity sposób i że właśnie ten zacięty opór *Porty*, zniewolił do ogłoszenia Xięcia *Menszykowa* z *Konstantynopola*.

Gabinety *Francuski* i *Angielski* zgadzają się na wypadki, wyłożone przez nas, jak widać z noty P. *Drouyn de Lhuys* z dnia 15 Lipca, ale upierają się przytem, że drugie żądanie Xięcia *Menszykowa*, nie miało żadnego związku z pierwszym, ani też z przedmiotem sporu, i że wniesionem zostało po dniu 10 Maja, to jest po epoce, kiedy kwestja o *Miejscach Świętych*, była już rozstrzygnięta przedewszystkiem. Powołują się w tej mierze na słowa wyrzeczone przez P. *Kisielewa* do P. *Drouyn de Lhuys* w *Paryżu*, i przez *Hrabiego Nesselrode* do P. *Castelbajac* w *Petersburgu*. Słowem według własnej odezwy *Ministra Francuskiego*: »żądania, wniesione przez Xięcia *Menszykowa* później, kiedy główny przedmiot poselstwa był już załatwiony, kiedy zapowiedziany był już jego wyjazd, zgola nie były w związku z temi żądaniami, które *Porta* przyjęła; wytoczyła się kwestja nowa i daleko ważniejsza.”

Tak więc, obie strony, zgadzają się, że powodem do jawnego zerwania, było nieprzyjęcie drugiego żądania, o sporządzeniu aktu formalnego. Ale P. *Drouyn de Lhuys*, stara się obwinić o to Dwór *Petersburgski*, twierdząc, że wspomniane drugie żądanie nie miało żadnego związku z pierwotnym przedmiotem sporu, i że wniósł je Xiąże *Menszykow* dopiero po zupełnym załatwieniu wszelkich innych spraw.

Ale naprzód, czy istotnie taki był bieg wypadków? Zprzytoczonych wyżej szczegółów, wnosićby można, że ostateczne rozstrzygnięcie sprawy, z powodu którego zapowiedziano powrót Xięcia *Menszykowa*, nastąpiło 10go Maja; zaś Lord *Clarendon* w depeszy swojej do Sir *H. Seymour*, datowanej pod dniem 16go Lipca o negocjacjach Xięcia *Menszykowa* z *Portą*, mówi wcale co innego. W depeszy tej powiedziano, że Xiąże *Menszykow* miałowicie za wiadomości *Portę* 23 Kwietnia (5go Maja), że on uważa dalszą zwłokę (odpowiedzi na wniosek co do Kościoła *Greckiego*) za znak nieuszanowania dla jego rządu, a to wkłada na niego najuciążliwszy obowiązek, i że dnia 29 Kwietnia (11 Maja) Xiąże *Menszykow* pisał jeszcze: »Jeżeli prawidła, służące za zasadę (roztrąconych punktów), zostaną odrzucone; jeżeli *Prześ. Porta* z rozmyślnym uporem stawiać będzie przeszkody dalszym przyjaznym i bezpośrednim układem, zmuszony będzie uważać swoje poselstwo za ukończone, zerwać stosunki z Gabinetem *J. W. Sultana*, i złożyć odpowiedzialność za wszelkie wyniknąć ztąd mogące następstwa na jego *Ministra*.” Nakoniec w liście z dnia 3 (15) Maja do *Ministra Porty*, Xiąże *Menszykow* dodał: »Pozostawiam rozsądkowi *J. W. Pana* rozważenie nieobliczonych następstw i wielkich nieszczęść, które, mogłyby ztąd wyniknąć, i które całym swoim ciężarem spadłyby na odpowiedzialność *Ministrów J. W. Sultana*.”

Oczywiście, bardzo trudno pogodzić to wyliczenie u-  
wicznych pogrózek, któremi Xię *Menszykow* straszyl  
od 5go do 15go Maja, z poprzedniem twierdzen-  
iem P. *Drouyn de Lhuys*, jakoby dnia 10go t. m. na-  
piło szczerliwe rozwiązanie kwestji o *Miejscach*  
*Świętych*; albo z mową Lorda *Clarendon* w Izbie wyż-  
szej Parlamentu 12go Sierpnia, jakoby ta zgoda nastą-  
piła dnia 5go, z powodu poprzedniego rozstrzygnięcia  
teższej kwestji. To się okaże niemożliwem, zwłaszcza jeżeli  
zwrócimy uwagę na list Xcia *Menszykowa*, z dnia 11go  
Maja, to jest nazajutrz po tym dniu, którego, według  
Pana *Drouyn de Lhuys*, horyzont polityczny był tak  
czysty i jasny. Nadto, nie zawadzi napomknąć, że Pan  
*Drouyn* nie mówi, iżby o załatwieniu całej sprawy w d.  
10tym sam wiedział, lecz wyprowadza ten wniosek ze  
słów, wyrzeczonych przez Hrabiego *Nesselrode* w *Peters-*  
*burgu* i P. *Kisielewa* w *Paryżu*. Czyliż nie godzi  
się przypuszczać, że ci Mężowie Stanu mówili o swoich  
nadziejach i oczekiwaniu, nie zaś o wypadkach rzeczy-  
wistych; albo, widząc że warunki żywotne zostały przy-  
jęte, cieszyli się nadzieją, że i reszta równie pomyślnie  
ukończoną będzie, gdy tymczasem forma, którą oblec wy-  
padało wspomniane warunki, stała się głównym przed-  
miotem sporu, nie rozstrzygniętym nawet po dziś-dzień.

Cóżkolwiek bąc, P. *Drouyn de Lhuys* usiłuje w wy-  
kładzie rzeczonych wypadków, obciążyć gabinet *Peters-*  
*burgski* odpowiedzialnością za wynikłe z tąd nieporo-  
zumienie, «gdyż, mówi, wystąpił on z nowemi żądania-  
mi, które nie miały żadnego związku z wnioskami, przy-  
jętemi przez *Portę* w przedmiocie *Miejsc Świętych*».

Tymczasem, żadną miarą twierdzić nie można, iżby  
to powtórne żądanie, podane przez *Rossję*, mianowicie  
o zatwierdzenie przyjętych już warunków umowy jakim  
aktem formalnym, to jest na piśmie, który mógłby być  
zadość-uczynieniem za przeszłość i zapewnieniem na  
przyszłość, nie ściągało się wprost do pierwotnej kwe-  
stji. Wiemy, że *Rossja* uważała za ubliżenie sobie u-  
stępstwa zdziałane przez *Portę* na rzecz *Francji* w kwe-  
stji o *Miejscach Świętych* (jak mamy prawo tak myśleć  
z powodu późniejszego zręczenia się ze strony *Francji*  
wspomnianych ustępień); wiemy niezawodnie, że firma-  
ny wydane w skutku żądań *Rossji*, na korzyść Kościoła  
*Greckiego*, były jawnie naruszone: niepodobna zatem  
znaleźć nic zdrożnego w tem, że *Rossja* żądała nie tylko  
uporządkowania głównej sprawy, ale i zadość-uczynie-  
nia za popełnioną względem niej obrazę, tudzież zabez-  
pieczenia na przyszłość. Niedorzecznością jest twier-  
dzić, że takie zadość-uczynienie i takie zabezpieczenie,  
nie mają związku z kwestją główną. Innemi słowami  
znaczyłoby to, że zadość-uczynienie nie ma żadnego  
związku z popełnioną obrazą, a przyszłe zabezpieczenie  
z poprzedniem nadwężeniem obietnic. Obciążać na-  
ganą i odpowiedzialnością jedną stronę na korzyść dru-  
giej, przy pomocy tak nieuzasadnionych dowodów, jest  
rzeczą nie do darowania.

Kiedy żądane zadość-uczynienie przechodzi wysokość  
obrazy, lub żądane zabezpieczenie, z natury swojej nie  
może być udzielonem, wtedy, i tylko wtedy wina sporu,  
wywołanego odmową, spada na tę stronę, która doma-  
gała się rzeczy niesprawiedliwej; ale dopóki to udow-  
odnionem nie jest, niesłusznoscą jest obwiniać ostatnią,

gdyż ona, jak wiemy, miała niezaprzeczone prawo ża-  
dać od swojego przeciwnika i zadość-uczynienia za prze-  
szłość i zabezpieczenia na przyszłość. Kogo innego za-  
tem, nie zaś ją, obwiniać należy o nieprzyjęcie tako-  
wych żądań i o wynikły z tąd rozbrat.

Dowiedliśmy zatem, że nigdy nie nastąpiło pomyślnie  
rozstrzygnięcie kwestji o *Miejscach Świętych*.

Falszem jest i to, co mówi *Times*, a za nim inne ga-  
zety, jakoby niniejszy rozbrat nie ma żadnego związku  
z kwestją o *Miejscach Świętych*, spór bowiem wynika  
nie tylko z niesłusznego wydania kluczy od Kościoła  
w *Betleem*, ale i z powodu obraz i nadwężenia zobowi-  
ązań się, w czem *Porta* zawińała względem *Rossji*.  
Pierwsza część sporu była ukończoną, ale druga nigdy.

Tak więc odpowiedzialność za to zerwanie, nie pada  
bynajmniej na *Rossję*; przynajmniej nie występowała  
ona z żadnemi nowemi wymaganiami, po tak nazwa-  
nem ukończeniu układów o kwestję główną. Jakież  
zatem były powody do zerwania? Roztrząśniemy rzecz  
tę w rozdziale następującym.

### III.

*Rossja domagając się opieki nad swoimi jedno-  
wiercami w Turcji, uczyniła to tylko, co czyniły  
przed nią Francja, Austria, Prusy, a zwłaszcza  
niedawno jeszcze Anglja.*

W każdym sporze, bąc między narodami, bąc mię-  
dzy osobami prywatnemi, trafiają się dwojakiego ro-  
dzaju powody do poróżnienia się: naprzód, powody  
wiadome, uznane, dotykalne, widoczne, przyznawane  
przez strony spierające się, i ogłaszane we wzajemnych  
ich układach; powtórne powody tajemne, nieprzyznawa-  
ne, uniesienia zadości, nienawiści a najczęściej po-  
dejrzliwości, powody nieuchronne, ale do których nie-  
przyznają się spór wodzące strony. W kłótni *Turecko-  
Rossyjskiej* widzimy wiele powodów obu tych rozdzia-  
łów: jedne i drugie wymagają bacznego zastanowie-  
nia się. Ale przedewszystkiem wyłożyć należy każdą  
z tych przyczyn z osobna i jasno.

W liczbie uznanych powodów rozterki w tej kwestji,  
główny, niezaprzeczenie mięści się w domaganium się  
przez *Rossję* opieki na korzyść Kościoła *Greckiego*  
w *Turecji*.

Niemasz wątpliwości, że na zasadzie prawa narodów,  
żaden kraj nie ma prawa mieszać się w religijne spra-  
wy drugiego kraju, tak właśnie, jak nie jest mocen mie-  
szać się w sprawy cywilne. Tymczasem, na przekorę  
legitymistom, wypadki bez ustanku sprzeciwiają się po-  
wyższym zasadom. Wiadomo, że *Cromwell* z pomyślnym  
skutkiem ujął się za protestantów *Sahaudzkich*, i za  
pośrednictwem swego purytańskiego Posta Sir *Samue-*  
*la Moreland*, zawarłszy w roku 1655 traktat w *Pigne-*  
*rolles*, zapewnił im wolność wyznania. Podobny tra-  
ktat zawarły był za staraniem P. *Hill* w roku 1704; na-  
reszcie w r. 1721 P. *Hedges* protestował w imieniu  
*Anglii*, przeciw okrutnemu postępowaniu z tym nie-  
szczęśliwym ludem. Traktaty tego rodzaju często były  
wymuszane w *Niemczech*. Pan *Fillimore*, w niedawno  
wydanej broszurze, przytacza wielką liczbę zdarzeń,  
mniej lub więcej podobnych do wymienionego przez nas  
wyżej, ale wszystkie ściągają się do wpływu rządów  
na sprawy duchowne swoich jednowierców w obcych

krajach. Przy tak licznych wyjątkach, przytoczona przez nas zasada ogólna utrzymać się nie mogła, i sam *Wattel* nazywa wyjątkiem »przypadki, w których prześladowanie staje się nie do zniesienia.” Trudno określić z dokładnością, co znaczy »prześladowanie nie do zniesienia.” Przy tak nieokreślonym i ogólnym znaczeniu, powyższa zasada ograniczać się musi nie wielą zdarzeniami.

Ale jakkolwiek byłyby wątlmi zasady i zwyczaje narodów Chrześcijańskich i oświeconych w tym przedmiocie, pod względem wszakże Cesarstwa *Ottomańskiego* nie podlegają żadnej wątpliwości. Każde z czterech wielkich mocarstw Europy (*Anglja, Prusy, Francja i Austria*), w ciągu ostatnich lat, przymuszało *Turcję* do ustąpienia na korzyść jednowiernych z niem poddanych *Tureckich*, a te ustąpienia były zupełnie takież same, jakich obecnie domaga się Rząd *Rosyjski*. I te Mocarstwa, tak samo jak Xiążę *Menszykow*, nie były skrupulatne w wyborze środków, któremi można było dopiąć żadanego celu. Wszyscy jeszcze pamiętają, jakim sposobem *Austria*, przeszedłszy zimy, za pośrednictwem *Hrabiego Lejningena*, nalegała na wykośanie jej żądań pod względem jej opieki nad *Rzymsko-Katolickimi* poddanimi *Porty* w *Bośni* i *Hercegowinie*, popierając swoje żądania pomknięciem armji swojej ku *tureckiej* granicy. Co się tycze *Francji*, wie cały świat, że ona bez ustanku domagała się prawa opieki nad Kościołem *Łacińskim* w posiadłościach *Sultana*, zawsze tego prawa używała, i niedawno jeszcze otrzymała od *Porty* ustąpienia, na korzyść tegoż Kościoła.

Wszystkie te napady na *Turcję* niczem są w porównaniu z temi, których dopuściła się względem niej *Anglja*. Zastanowimy się nad tym przedmiotem dłużej, ponieważ mieć może być znany od innych, lub przynajmniej dla bardzo zrozumiałych przyczyn, był troskliwie ukrywany przed uwagą powszechną, chociaż posiadamy o nim najpewniejsze i dokładne wiadomości i możemy, na poparcie słów naszych, złożyć dowody niezaprzeczone.

W miesiącu Lutym 1841 r., Lord *Palmerston*, będąc podówczas ministrem spraw zagranicznych otrzymał prośbę *Sir Tompsona Baring*, Prezydenta jednego z Towarzystw w *Exeter Hall* <sup>(2)</sup>, o wyjednanie u Rządu *Tureckiego* pozwolenia na wybudowanie nakładem wspomnianego towarzystwa Kościoła protestanckiego w *Jeruzolimie* <sup>(3)</sup>. Przesłał więc niezwłocznie tę prośbę *Posłowi Angielskiemu* w *Konstantynopolu* Lordowi *Ponsonby*, pozostawiając uznaniu Jego *Excellencji*, wybór najtrafniejszych środków dla dopięcia tego celu, dotyczącego, dodał, przedmiotu, w którym gabinet Jej *Królewskiej Mości* bierze udział najwyższy, i na korzyść którego wypada działać gorliwie. Nie wiemy, czy już sobie ułożył w myśli szlachetny Lord jakikolwiek plan działania, jakiegokolwiek stanowcze przedsięwzięcie wtenczas, kiedy uczynił ten pierwszy krok. Przynajmniej, nie ulega żadnej wątpliwości, że ta oko-

liczność stała się odtąd zasadą, na której ułożono i dokonano projekt całkowitej organizacji Kościoła protestanckiego w posiadłościach *Sultana*. Prawda tego i zdąd się okazuje, że w następnym miesiącu Lipcu *Król Pruski*, przez posła swojego *P. Bunsen*, zzywał Rząd *Angielski* »o zawarcie z nim ścisłego traktatu, którego głównym celem byłoby drogą spólnych negocjacji w *Konstantynopolu*, wyjednać u *Porty Ottomańskiej* uznanie Kościoła protestanckiego w *Turcji*, jako duchownego społeczeństwa, i na tychże samych warunkach, na których istnieją w niej społeczeństwa *Łacińskie, Greckie* lub *Ormjańskie*, albo przynajmniej coś podobnego, tak, aby protestanci, poddani *Tureccy* lub zamieszkali w *Turcji*, mogli organizować parafje w miejscach swojego zamieszkania, i działać na tej zasadzie, to jest nabywać własność, jak osoby uznane przez prawo, budować Kościoły, mieć Biskupów i innych Duchownych, przyjmować zyczących, zjednoczyć się z nimi, i w ogółności używać wszelkich praw, służących uznanemu przez rząd społeczeństwu.”

Istnienie takiego dokumentu nie pozostawia wątpliwości, że między *Prusami* i *Anglją* była zawarta umowa w celu wyjednania u *Porty Ottomańskiej* nie tylko miejsca dla publicznego Nabożeństwa w *Jeruzalem*, na rzecz poddanych *Anglji* i *Prus*, nie prostej obietnicy tolerowania protestantów, własnych poddanych *Porty*, ale całkowitej organizacji zarządu duchownego i formalnego ustanowienia Kościoła z Biskupami i innym Duchowieństwem. Zwrócić należy uwagę, że ani w tej konwencji, ani w instrukcjach, udzielonych przez Lorda *Palmerstona* Lordowi *Ponsonby*, nie było wzmianki o żadnym już istniejącym traktacie, na którym możnaby było opierać się względem *Porty*, gdy tymczasem *Rossja* najsprawiedliwiej, powołuje się na dawniejsze swoje traktaty. Tu zaś wszystkie żądania opierały się na prawie, według którego pospolita część jakiego bądź wyznania Chrześcijańskiego, działać może na korzyść swoich jednowierców drogą spólnych negocjacji. Wkrótce zobaczymy, jaki duch przewodniczył tym »spólnym negocyjom.” (Dalszy ciąg nastąpi).

NAJJAŚNIEJSZY PAN, w skutku przedstawienia *JO. Xięcia NAMIESTNIKA* Królestwa, *NAJMIEOŚCIWIEJ* dozwolili raczył przebywającemu we *Francji* wychodźcy *Polskiemu*, *Janowi Rzepeckiemu*, powrócić do kraju, bez pozostawienia mu atoli prawa legitymowania się z pochodzenia szlacheckiego, i bez powrócenia mu skonfiskowanego na rzecz Skarbu majątku.

(Dokończenie ogłoszenia *Heroldji*, o uznanych za Szlachtę).  
*Roboska* Stan: h. *Gissa*. *Robyliński Serafin-Jakób* h. *Prus* 1mo.  
*Komorowski Jan-Józef-Walenty*. *Korejwo Leonard* h. *Dembno*.  
*Kośmiński Edward-Erazm-Karol-Marcin* h. *Lubicz*. *Kowalewski Alex.-Wacław*. *Krajewski Józef* h. *Jasieńczyk*. *Krasnodebski Maciej* h. *Pobóg*. *Krasuski Tad.-Adam* h. *Nowina*. *Krasuski Karol* t. h. *Krasuski Romu*: t. h. *Rudelski Wład.-Raz*: h. *Słepowron*. *Kurakowski Joachim-Józef* h. *Kur*. *Lipski Adam-Błażej* h. *Grabie*. *Lada Tom*: h. *Lada*. *Lapiński Ant.-Rónst*: h. *Lubicz*. *Lapiński Józ.-Emiljan* t. h. *Loskowski Felix-Aug*: h. *Lubicz*. *Maciejowski Stan*: h. *Ciołek*. *Malinowski Maciej-Józef-Patrycy* h. *Jastrzębiec*. *Malinowski Sylw.-Ant*: t. h. *Malinowski Jul.-Walent*: t. h. *Makarewicz Alex.-Felix* h. *Samson*. *Makarewicz Wal.-Hip*: t. h. *Modzelewski Jan*, syn *Tomasza* h. *Boicza*. *Modzelewski Stan*: h. *Syrokomla*. *Modzelewski Piotr-Jakób* t. h. *Myło Fryderyk-Edward* h. *Czochron*. *Narbutt Prot-Michał* h. *Traby*. *No-*

(2) *Exeter-Hall*, Gmach w *Londynie*, gdzie się zgromadzały różne duchowne stany i towarzystwa.

(3) Wszystkie tu szczegóły i dokumenta znajdują się w *Błękitnej Księdze* (*Blue-Book*), zbiorze czynności parlamentarnych za rok 1851 pod tytułem: *Korrespondencja o protestantach w Turcji*.

wacki Aloizy-Jan-Michał h. Ogończyk. Obrąpalski Jan h. Lubicz. Ojrzynski Apoloniusz h. Lubicz. Orłowski Jan-Paweł. Ostrowski Alex: h. Grzymała. Pęski Paweł, syn Ignacego h. Ramuld. Piławski Hen-Miecz: h. Pilawa. Piławski Stan-Alex: t. h. Płuząński Winc-Mich-Tom: h. Radwan. Przanowski Andrzej-Alex: h. Nowina. Rembieliński Józef-Grzegorz h. Lubicz. Rembiszewski Ronst: h. Jastrzębiec. Rogowski Bartłomiej, syn Pawła h. Jastrzębiec. Rogowski Fran:, syn Pawła t. h. Rogowski Józef, syn Pawła t. h. Rogowski Waclaw, syn Jana t. h. Rogowski Franc: syn Jana t. h. Rogowski Józef syn Jana t. h. Rolski Teod: Rlemens. Roszkowski Jan, syn Marcina h. Ogończyk. Roszkowski Piotr, syn Marcina t. h. Rozwadowski Tytus-Henryk h. Trąby. Sadowski Apolo-Lud: h. Rola. Sadowski Wincen: Franc: t. h. Sadowski Edmund-Józef h. Nałęcz. Sawicki Fran: h. Lubicz. Słaski Teofil h. Nieczuja. Słepowronski Stefan h. Słepowron. Stachórski Józef h. Ostoja. Stackiewicz Józef h. Ostoja. Stokowski Edw: h. Jelita. Stpiczyński Jan. Struss Lud: h. Korczak. Stryjewski Hen: h. Tarawa. Świączkowski Dyonizy h. Syrokomla. Szczawiński Felix-Mar: h. Prawdzic. Szembek Józef h. Szembek. Szostkiewicz Józef-Fran: h. Waxman. Szymoński Ign: h. Lubicz. Xiądz Takiel Józef h. Korczak. Trojanowski Józef-Leon h. Ogończyk. Tysza Roch, syn Wojciecha h. Trzaska. Tysza Jan, syn Felixa t. h. Waligórski Wojc:-Wład-Ig: h. Odrowąż. Waligórski Stan: t. h. Wasilewski Fran: Mich-Onufry h. Rogala. Wierzbowski Stan: Józef h. Jastrzębiec. Wierzechowski Racper-Antoni. Wilczyński Ant-Leonard h. Poraj. Wilczyński Wład-Rom: t. h. Witkowski Edw:-Leop-Edm: h. Nowina. Wituski Mau: Józef h. Gozdawa. Wojciechowski Jan-Stan:-Daniel h. Nałęcz. Wojsz Józef-Grzegorz h. Pilawa. Woliński Jan-Marc: h. Grabie. Wróblewski Marcin-Adam h. Słepowron. Wronikowski Alex:-Wikto: h. Brochwicz. Wronikowska Anna-Tekla t. h. Wysomiński Jan h. Rawicz. Vollert Adam-Teodor. Zagrodzki Alex:-Teofil h. Syrokomla. Zagrodzki Ronst:-Józef-Joach: t. h. Zajkowski Piotr-Maciej h. Prus 1mo. Zaleski Stan: Jan h. Lubicz. Zawadzki Józef h. Rogala. Żegliński Józef-Marja h. Szeliga.— W Warszawie dnia 28 Stycznia (9 Lutego) 1854 r.— Prezes, Członek Rady Administracyjnej, Senator, d. Jenerał-Lejtnant, Z. Kurnatowski. Naczelnay Sekretarz, w z. Assesor Rollegjalny, W. Stepiński.

Onegdaj o godz: 5tej wieczorem, w Kościele *Ewangielicko-Reformowanym* na *Lesznie*, odbył się obrzęd zaślubin, W. Edwarda *Fanshawe*, syna niegdy Jenerała wojsk JEGO CESARSKO-KRÓLEWSKIEJ MOŚCI, z Panną Emilją *Fanshawe*, Córką JW. Radcy Tajnego Senatora Jerzego *Fanshawe*. Akt religijny dopełniony został podług rytuału Kościoła *Anglikańskiego*, przez Duchownych tegoż wyznania, w obec Rodziny, liczne grona dostojnych Osób, i napełniających Świątynię świadków tego obrzędu. Po ukończeniu onego, orszak godowy udał się do *Mokotowa*, gdzie w pałacyku pięknej majątności JJWW. Rodziców Nowo-Zamężnej, gościnnie był przyjęty.

Wczoraj, w Kościele *Ewangielicko-Augsburgskim*, zawarty został związek małżeński przez W. *Schillera*, właściciela fabryki powozów, i Obywatela tutejszego miasta a nowo-nabywcy domu przy ulicy *Królewskiej*, z Panną Rozamundą *Ohm*, córką dawnego tutejszego Obywatela, właściciela nieruchomości za rogatką *Wolską*. Na obrzędzie tym, znajdowało się liczne grono Osób, z których znaczniejsze, asystowały Pannie Młodej przy prowadzeniu Jej do stopni Ołtarza, i odprowadzeniu od tychże.

JW. Jenerał-Major z Orszaku JEGO CESARSKO-KRÓLEWSKIEJ MOŚCI *Gecewicz*, wyjechał do *Chelmnna*.

W d. 26 h. m. upływa lat 31, jak zszedł z tego świata, w kwiecie wieku, ś. p. Edward Xiążę *Lubomirski*,

Fundator Instytutu Oftalmicznego w *Warszawie*. Za duszę tego Dobroczyńcy ludzkości, jutro (d. 25 Lutego), w Kościele *XX. Reformatów*, o godz: 10 z rana, odprawione zostanie Nabożeństwo żałobne.

Jutro, o godz: 10 z rana, odbędzie się w Kościele *XX. Kapucynów* Nabożeństwo za duszę ś. p. Joanny z Płocińskich *Dzieciatkiewicz*.

Pomimo kilkokrotnych w *Kurjerze* ogłoszeń, niektóre jeszcze osoby zadają nam pytania, czy konieczne tylko w *kostiumach*, można się znajdować na balu dzisiejszym, urządzającym się w *Salach Redutowych*, na korzyść *Starców i Kalek T. W. D.* Oświadczamy przeto, iż można być zarówno tak w *kostiumach* jak i bez tych, i że kwestja ta pod względem stroju, nie może podlegać żadnej wątpliwości, zwłaszcza kiedy idzie o cel dobroczynny, dla którego z równą przyjemnością spoglądać będziemy na przybrania z *XVIIgo* lub *XVIIIgo* wieku, jak i z dzisiejszego czyli *XIXgo* stulecia. Mówiąc wszakże o tem, musimy tu wtrącić nawiasem, że podobno w *Niedziele*, jak to ploteczka niesie po *Warszawie*, urządza się świetny bal *kostiumowy* w jednym z domów prywatnych, przy ulicy *Senatorskiej*. Nieby zatem nie szkodziło, ażeby osoby mające zamiar przyjąć udział w tej zabawie, ukazały nam się w *kostiumach* swoich na dzisiejszym wieczorze; przeczco pomnażając liczbę *kostiumów* z balu u *JJWW. Hrabiostwa Uruskich*, przyczyniłyby się zarazem i do urozmaicenia rozrywki, urządzanej w najszlacheńszych widokach. Nie potrzebuujemy tu przypominać tak zacnym Gospodyniom jako i Gospodarzom balu, oraz Członkom *War: To: Dobr:*, którzy przyjęli na siebie różne obowiązki, podczas tej zabawy, iż takowa zaczyna się o 9tej wieczorem.

Numer 1szy tomu *XXIV. Roczników Gospodarstwa Krajowego*, wyszedł z druku, i zawiera w sobie: Opis Akademii Rolniczej w *Regenweld*, z niektórymi nad nią uwagami, p. *A. H.* (dokoń:). Obliczenie czystego dochodu z gorzelni, czyli wiadomość o zyskach lub stratach z gorzelnij wynikających, stosownie do zmniejszających się cen: zboża, kartofli i okowity, przez *L. M.* Kilka słów o *Guanie*, p. *Dra Jul: Adolfa Stöckhardta*, Profesora Chemji, w Królewskiej Rolniczej Akademji w *Tarancie*. Wstęp historyczny do nauki Ekonomji Politycznej, przez *Mac Cullocha*. O odchodach ludzkich, przez *S. Zdz.* Kilka uwag o dochodach celnych we *Francji* i w *Anglii*, (tłum: z *Jour: des Débats*). Łazienki *Samarytanki* w *Paryżu*.

Minął tedy i tłusty *Czwartek*, a tak ochotnie tak żwawo, jak to podobno od lat wielu, żadnemu się z jego współbraci jeszcze nie zdarzyło. Huczne muzyki, wesole tany, liczne a świetne zebrańia w przyjacielskich kołach, zresztą sute w całym znaczeniu słowa, wieczere, oto urozmaicenia *tlustego Czwartku*, których wczoraj pełno było w *Warszawie*. Między temi zaś, świetny był wieczór, a raczej bal, u *JJWW. Wandalina Pusłowskiego* i Małżonki jego z *Hrabiów Jezierskich*, w własnym ich domu przy ulicy *Śto-Krzyńskiej*. Przepych i wystawa, a przytem podjęcie goszczących osób, nacechowane cnotą gościnności, uczyniły ten wieczór równie przyjemnym jak i pamiętnym; równie świetnym jak okazałym; ani strudzenie wszystkich zebranych, poprzedniami zabawami z dnia na dzień, ani nowe jeszcze, a o-

czekujące na nich zabawy, nie zdołały ich wyrwać z tego wiru uciech, któremu się oddawszy z całą prawie duszą przy dźwięku skrzypiec, (*Chojnackiego*), nie prędzej opuścili te gościnne progi, aż w chwili w której wciągu karnawału całego opuszczają zwykli wszystkie podobne zabawy.

Kompozytor francuzki Karol Gounod, którego *trio*, wykonane było na jednym z wieczorów muzycznych w *Warszawie*, jest Autorem wielce cenionej kantaty: *Piotr Pustelnik*. Wkrótce opera tego Kompozytora, ma być przedstawioną w *Paryżu*.

Zdaje się że największe cierpliwości dowody, mogła dać osoba, która przez lat przeszło 30ci nieodstępowała od łoża zmarłego kaleki *Schwanbecka*, otaczając go swoją troskliwością i nieustanną opieką. Osobą tą była siostrzenica jego, która obecnie pozostając bez żadnego zajęcia, pragnęłaby wejść w obowiązki do jakiego domu. Jest to *niemka*, w sile jeszcze wieku, a jako dozorczyni przy małych dzieciach, mogłaby stać się nader użyteczną.

Drugą równie okazałą a dnia wczorajszego wydaną rozrywką, był tańczący wieczór w domu W. W. Alexandra i Marii *Rawiczów*. A wieczór to takiego rodzaju, o którym należy coś pięknego wspomnieć. Wewnątrz bowiem urządzenie zajmowanych przez Gospodarstwo apartamentów w domu (dawniej *Ossolińskich*, dziś W. Rocha *Zawadzkiego*, na *Tłomackiem*), a zdobnych w to wszystko co gust wraz z przepychem razem mogą połączyć, dalej suta jak tylko być może przyjęcie zebranych w liczbie 200 osób, i nakoniec nieustająca ochota goszczących, przy wybornej muzyce *Rajczaka*, czyniły tę zabawę niepodobną do ukończenia i dla tego przeciągnęła się aż do dnia białego. Szkoda tylko że nie mamy dosyć czasu do opisu tejsz zabawy. Aby wszakże dać niejaki wyobrażenie tak o gościnności jako i hojnym podjęciu goszczących przez szanowne Gospodarstwo, dosyć będzie powiedzieć że zabawę tę rozpoczęto wczoraj nader świetnym balem, że siadano po trzykroć do najwykwniętszej wieczerzy, i że zakończono ją dzisiaj *tańczącym śniadaniem!*

Z powodu wzmianki w piśmie niniejszem o zalaniu *Koziernickich* nizin przez *Wisłę*, a nadewszystko o trojgu niemowlętach, które właśnie w chwili tej klęski świat ten powitały, jeden z Czytelników naszych z Gub. *Płockiej*, a mianowicie Pan J. M., nadesłał nam dla poszkodowanych tą klęską Rodziców wspomnianych niemowląt, rs. 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. (Redakcja przyjmując taką ofiarę, nie omisszka jej przestać do rozporządzenia właściwemu Rządowi Gubernjalnemu).

Z okoliczności ogłoszenia przez nas imion *Zacnych Dam*, które zaproszono na przyjęcie obowiązków Gospodyń balu, na dzisiejszej zabawie w *Salach Redutowych*; otrzymaliśmy od jednej z nich list następujący: »*Panie Redaktorze!* Nie mogąc osobą moją, jako Gospodyni balu, usłużyć cierpiącej ludzkości, dla której wsparcia daje się w dniu dzisiejszym bal pomieniony, składam w *Redakcji Kurjera* dobrowolną ofiarę rs. 150 (złp. 1000), upraszając o wniesienie tej summy do kasy, do której ma ostatecznie wpływać dochód z balu, i najserdeczniej życząc weselości bawiącym się, a ulgi cierpiącym. *Julja Pustłowska.*»—(Redakcja *Kurjera*, przyju-

mując z wdzięcznością tak znakomity datek, ma honor oświadczyć, iż kwota rzeczona wcieloną zostanie według przeznaczenia, do funduszów przeznaczonych na *Starców* i *Kaleki*, na dochód których, urządzony został dzisiejszy bal z kostiumami).

Z okoliczności wzmianki o Artystyce muzycznym P. *Kordelas*, otrzymujemy dodatkową wiadomość, iż i na balu wydanym w *Kutnie*, d. 29 z. m., Artysta ten grał także z całą swoją kompanją i zyskał zadowolenie osób, przyjmujących w tej zabawie udział.

Wczoraj złożono w Redakcji *Kurjera*, od T. R. rs. 1, (na intencję spełnienia życzeń w dniu 21 b. m.), na światło przed statua MATHI BOZKIEJ przed Kościołem *XX. Reformatów*.— Od W. P. kop. 50, dla wdowy po Czeladniku Jubilerskim z 6ciem dzieci, na *Tamce* pod Nr 2865.— Od R. T. rs. 1 dla Wdowy po Urzędniku *De Tournelle* z 5ma córkami, przy ulicy *Śto-Krzyżkiej*, pod Nrem 1328.— Od W. K. rs. 3 dla Instytutu moral: zan: dzieci (których nieprzyjęto w sklepie P. *Purytz*, jako wynagrodzenie, za oddanie rs. 50, zostawionych przez zapomnienie w powyższym sklepie).

Nie źle to czasem zajrzeć w jakiś kącik, w którym kryje się osobliwość, mało komu znana, a jednakże nader przydatna. Osobliwością tą jest niejaki *Hiller*, zamieszkały w hotelu *Bawarskim* przy ulicy *Bednarskiej*. Trudni się on krawieczyzną, ale nawiasem mówiąc, prawdziwy to majster w swej sztuce. Oprócz wykonywania robót z wszelką dokładnością, zalecają go jeszcze tak rzetelność jak akuratność, a przytem i ceny przystępne. A że nie tylko w chwilach dogorywającego już karnawału, ale w każdym czasie, wiadomość ta może się przydać nie jednemu, pośpieszamy zatem donieść o niej Czytelnikom naszym.

Nie jeden z przechodniów, zatrzymał się wczoraj przy rogu ulicy, aby rzucić okiem na afisz P. *Casanovy*, na którym zmieniono poprzednie widoki, dające wyobrażenie o sztukach i dowcipie zręcznych czworonogów, psów, małpek, koni i t. d., a przedstawiono jak to sądzić można, zdobycie twierdzy *Saidy*. Ale jakkolwiek dwu-tokielowy afisz, zapowiada nam ciągle nie przelichzone rodzaje tych sztuk, nieczem wszakże zaprawdę nie są te ogłoszenia, w porównaniu ze zręcznością i sprytem tej menażerji, tak obfitej we wszelkie rozmaitości. To też zaledwie uderzy czwarta, mnóstwo ciekawych spieszy na *Nalewki*, odchodząc nie raz bez zaspokojenia ciekawości swojej, a to dla braku biletów; tyłu bowiem zwolenników liczą te widowiska.

Jeżeli karnawał prędko się nie skończy, to niedługo wszystko się roztańczy. Obawę tę natchnął nam *Tańczący telegraf elektryczny*, czyli *Polka* pod tą nazwą, na fortepjan, utworu J. *Achta*, która ofiarowana będąc P. *Celinie Waszkowskiej*, wyszła już z litografji *Müllera*, i ukazała się z dowcipną ilustracją, przedstawiającą cały szereg tancerzy na drucie telegraficznym, w najdziwaczniejszych pozycjach. *Polka* ta grywana tak w Teatrze *Rozmaitości* jak na *Maskaradach*, podobana się bardzo, gdyż rzeczywiście, przesywa jakby iskrą elektryczną nogi, wzywając je do tańca.

Wczoraj w Teatrze *Rozmaitości* przywołani zostali: po Kom: *Podstęp Pana Kapitana*, *Panna Ciemska* i

Pan Komorowski; po Kom: *Dwóch Guwernerów*, Pan Damse 2-kroć; po Balcie *Wesele w Ojcowie*, Panny: *Damse* i *Karolina Straus*.

ANGLJA. — Na posiedzeniu z 14go b. m., P. *Oliveira*, Członek Izby niższej, miał mowę przedstawiającą potrzebę zniżenia cła od win z zagranicy sprowadzanych, dowodząc, że są tak dobrze potrzebnymi dla konsumpcji, jak herbata i kawa. Wniosku wszakże żadnego nie stawiał. — Brylant przywieziony z *Rio*, a wazący 254<sup>1</sup>/<sub>2</sub> karatów, przedstawiony został Królowej; zwawcy dowodzą, że brylant ten po oszlifowaniu, piękniejszy będzie od znanego *Koh-i-Nur*. — W dniu 16 b. m. wszyscy członkowie gabinetu obiadowali u Ministra skarbu. (Neue Pr: Ztg).

FRANCJA. *Paryż 17 Lutego*. — *Monitor* ogłosił kilka dekretów organizujących służbę tłumaczy przy armii *algierskiej*. — Wydano rozkazy robienia pomiarów na liuzi z *Blois* do *Vendome*; ma tam być poprowadzona kolej żelazna. — Cesarz dowiedziawszy się od Prefekta policji o uorganizowaniu systemu wsparć po domach robotnikom bez zajęcia przez Komisję specjalną pod prezydencją Merów każdego okręgu, równie jak rodzinom ubogim nie zapisanym na liście towarzystwa dobroczynności dawanych, przesłał Prefektowi na ten cel 100,000 fr. — *Amerykani* bawiący w *Paryżu* podpisują petycję do kongresu, w której żądają, by kongres zbadał system *francuzkich* miar, wag i monet, by następnie *Ameryka* przyjęła go, to bowiem będzie pierwszym krokiem do przyjęcia podobnego przez wszystkie mocarstwa handlowe. — Z *Tulonu* donoszą, że po wiosennej temperaturze, zima znowu wróciła; góry są pokryte śniegiem, a nawet ulice miasta; drzewa pomarańczowe cierpią bardzo; z *Nimes* też donoszą o silnych jak na tamczy klimat mrozach; termometr pokazywał 8 stopni ciepła, zimno to nie zwykłe tam w tej porze. — Onegdaj był bal wielki u P. *Billault*, Prezesa Ciała Prawodawczego; zauważano na tym balu obecność PP. *Fould*, *de Morny*, *Baroche*. — Xżę *Alba*, przybył wczoraj do *Paryża*, i stanął w hotelu; przenosi jednak swe mieszkanie do *Tuileries*. — Młody Król *Portugalski*, *Don Pedro*, w Maju *Lizbonę* opuści i uda się przez *Londyn*, *Bruxelle*, *Berlin* do *Wiednia*; wróci zaś przez *Bruxelle*, *Paryż*, *Londyn* do *Lizbony*. Uważano że *Madryt* nie znajduje się na jego drodze. — Z *Madrytu* donoszą, że zdrowie P. *Turgot*, Posła *Francuzkiego*, budzi obawy. — W *Lyonie* składka na biednych przyniosła dotąd 180,000 franków. — Cena mąki w *Paryżu* spadła bardzo, bo z 268 fr. na 61 centuar metryczny; zapas mąki w *Paryżu* powiększył się do 29,000 centuarów metrycznych. — *Laara*, *Saona*, *Rodan*, pokryte są krą znowu. (Ind: Bel:).

HISZPANJA. — W *Madrycie* ciągle spodziewają się jakiegos ważniejszego wystąpienia gabinetu i zmian w ustawie *Hiszpanji*. — Xiążę *Montpensier* bawi w *Sevilli*, oddany zupełnie swej matce, Królowej *Marji-Amelji*. — Według wyszłej niedawno biografji, dzisiejszy pierwszy Minister *Hiszpanji* Hr: *San Luis (Sartorius)*, był kiedyś dzwonnikiem w *Sevilli*; gdy w czasie urodzin ostatniego dziecięcia Xiężnej *Montpensier* przybył do tego miasta, kazał zwołać do siebie wszystkich

dawniejszych towarzyszy swej biedy, każdemu dał jakiś podarek; ten czyn wskazujący nie tylko dobroć serca, ale i wielki rozum tego Ministra, który niezapomniał z kąd wyszedł, zjednał mu wielkie pochwały. (Schles: Ztg).

WŁOCHY. — W *Rzymie*, Komisja konsulty finansowej, rozbiierając rachunki, odkryła deficyt z 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> milionów skudów. Minister skarbu *Galli*, zaprojektował podobno zaraz podatek nadzwyczajny, by pokryć deficyt; Komisja nie przystała na to i udała się do *PAPIEŻA*, który jej przedstawienia wysłuchał, ale dotąd nie nie nie postanowiono. — W *Neapolu* spodziewają się rozległych utaskawień. Wrażenie wielkie zrobiła tam owa obecność na balu dworskim P. *Capitelli*, adwokata, który w 1848 r., był Prezesem *Neapolitańskiej* Izby. — Senat większością 60 przeciw 7 głosom, zatwierdził projekt prawa znoszący wszelkie cła od zboża przywożonego lub wywożonego; rozprawy trwały dwa dni; zgoda pomiędzy Senatem a Gabinetem zupełna. — Ostatni bal dworski w *Turyinie*. w d. 13 b. m., był bardzo świetny. (Indep: Belge).

ROZMAITOŚCI. — Na jednym z ostatnich posiedzeń *Society of Arts* w *Londynie*, złożony został rapport, iż żagle okrętu *Great Republic*, mające 28,000 łokci kwadratowych, uszyte były na maszynie szwalnej w ciągu dni 6, gdy tymczasem robota ręczna wymagałaby najmniej 1,200 dni. — W *Nowym-Orleanie* założono *olearnię*, tłoczącą olej z nasienia bawełnianego, które dotąd bezużytecznie niszczone. Olej ten w niczem nie różni się od oliwy, i może być używanym do potraw i palenia. Zważywszy, jak ogromna ilość bawełny produkuje się w *świecie*, wynalazek oleju bawełnianego wpłynie znacznie na zniżenie ceny oliwy. — Pewien ojciec chciał dobrze zarekomendować syna w domu przyszłej narzeczonej, radził mu zachować milczenie, i mówić tylko w koniecznej potrzebie. Synek posłuszny rozkazom ojca, milczy, i na zapytania odpowiada tylko monosyllabami. Wujaszek Panny Młodej rozgniewany na takie niemowle, rzekł do jednego z obecnych: »Mój przyszły siostrzeniec zdaje się wielkie bydło.« »Ojczu», zawołał synek usłyszawszy te słowa, »teraz kiedy mnie już znają, zdaje mi się, mogę mówić co zechcę.«

### PRZYJECHALI DO WARSZAWY.

Boniecki Mich: Oby: z Gub: Grodzieńskiej nr 625; Chrapowicki Adam Hr: z Dąbowa nr 613; Chełmiński Adolf Oby: z Okalewa nr 585; Domański Damazy Oby: z Zalesia nr 584; Grabowski Maxy: Hr: z Zukowa nr 412; Komar Tekla, i Rołyński Emilia Oby: z Gub: Rowieńskiej nr 613; Lasocki Stefan Oby: z Ciekiszyna nr 476; Mleczko Hen: Oby: z Siedlec nr 625; Puszet Leon Baron z Strzykuly nr 556; Rulikowski Wacław Oby: z Gub: Wołyńskiej nr 556; Uradow Ilia Radca Roleg: z Petersburga nr 625. — Antoszewski Radca Dwo: z Brześcia Lit: nr 626; Białozierski Sztabs-Kapi: z Rawy nr 625; Domaniew Podpułko: z Moskwy nr 625; Jackowscy Alex: i Fran: Oby: z Chwalina nr 556; Tyszka Ferdy: Patron z Płocka nr 2776; X. Zlotkowski And: Pleban z Sannik nr 585.

Wyjechali: Bieczyński Inżyn: do Berlina; Kosiński Kar: Oby: do Podlodowa; Kliński Joachim Oby: do Pułtaska; Potocki Stefan Hr: do Białocerkwi; Turski Xaw: Sędz: Poko: do Szulmierzyc. — Bierławscy Adam i Józ: Oby: do Skotnik; Zawadzki Konst: Oby: do Gub: Grodzieńskiej.

Przyjechali Koleją żelazną: Goldstejn Hirsz Kup: z Paryża nr 1771; Lardier Ratarzyna Oby: z Paryża nr 634; Hr: Nostitz Rotm: Gwar: z Paryża; Podowski Hen: Rad: Dw:, Naczelný Dok: S. Łazarza, z Drezna.

**Wyjechali koleją żelazną:** Jacobsohn Izidor Subjekt Kupiecki do Bydgoszczy; Korngold Naftal Komis: Kup: do Lipska; Semiozew Rad: Koleg: do Niemiec; Wrede Wik: właśc: fabr: cukru do Berlina.

### DNIESIENIA.

**APARTAMENT** na 1m piętrze, składający się z dużego Salonu od frontu, i siedmiu większych i mniejszych Pokoi, z których dwa z oknami na Saski ogród, główny Wodociąg i Bassin, z obszerną i widną Kuchnią, w której i Spizarka, z Stajnią i Wozownią, Piwnicą i Drwalnią, niedawno zgruntu wyrestaurowany umyślnie dla Właściciela, jest z powodu wyjazdu do odstąpienia przy ulicy Niecałej Nro 614ż, od d. 8 Kwietnia r. b., za cenę rs. 560. Wiadomość w miejscu.

**HOMARD** Conservé, Consomé de Volailles (od Chevetta z Paryża); **PÓLGESKI** Pomeraniański; **SZYNKI** Bajonskie; **SALAMI** Werońskie; **MUSZTARDA** Francuzka (Louit Freres et C<sup>o</sup> Bordeaux), i Angielska (Batty et Com: London); **OWOCE** w cukrze z Nicei; oraz prawdziwe Angielskie Owocowe **OKIERNKI**, nadeszły do Składu Win i Korzeni Edwarda Koelichen, przy rogu ulic Długiej i Przejazd Nro 565 i 6.— Tamże **WINOGRON** Hiszpańskich z Malagi, nabyć jeszcze można.

**OSOBA** płci żeńskiej, życzy przyjąć obowiązek Zarządu Gospodarstwem, Sklepowej w znacznym zakładzie, lub w innym odpowiednim zawodzie, do czego zaopatrzona jest w kauceję. Wiadomość i informacja, w Kantorze Stręceń Guwernerów i Guwernantek przy ulicy Długiej pod Nr 489a, w domu WW. Łaszczyńskich.

Zawiaiadamia się Sza: Publiczności, iż dla wygody życzących mieć artykuły **NABIAŁU** czysto-naturalne, bez żadnych zapraw i fabrykacji jakich w Warszawie trudno dostać, otworzoną została sprzedaż takowego przy rogu ulicy Bednarskiej i Dziekanki w domu Nro 2672, i w każdym czasie dostać można: **MLEKA** prosto od Krów i Zbieranego, najlepszej Śmietanki i Śmietany kwaśnej. Wszystko we względzie na czystość i gatunek, po umiarkowanej cenie.— Tamże jest garnitur **MEBLI** mahoniowych do sprzedania.

Potrzebny jest **UCZEN** dobrej kondyty, do nowo-założonego **SRLADU** SURNA J. S. Rejmanna, przy ulcy Miodowej Nro 486.

Jest do sprzedania **WIEŚ** Białyszewo z przyległościami w Powiecie Mławskim, o wiorst 21 od miasta Plocka. Rozległości około dziesiątyn 645, (włók 42 m. n. 1,250), wysiewu oziminy, około czwartości 152 (korce 250), łąki gruntowe, pastwiska szczególniej sprzyjające chodowli świń, lasu około dziesiątyn 31 (morg 60). Dobra te dotąd nie obciążone pożyczką Tow: Kred.:. Wiadomość u Weterana służbowego w Biurze Dyrekcji Głównej T. R.

**TARANTAS** do drogi, i **KOCZ** używany, są do sprzedania przy ulicy Nowy-Swiat, drugi dom za Chmielą pod Nrem 1261. Wiadomość w podwórzu.

Świeży transport **KAWJORU**, zupełnie mało solonego Astrachańskiego, z najpóźniejszych podłodowych połowów, nadszedł do Składu przy ulicy Senatorskiej, w domu WW. Piotrowskich, 2gi Sklep od rogu ulicy Miodowej; o czem donosząc, poleca się Szano: Publiczności.— A. Żyżyn.

Zgubione **LISTY ZASTAWNE** Okresu Iigo, w miesiacu Sty-czniu 1851 Lit: A, Nr 280,961, Lit: C, Nr 238,998, 294,232, 314,508, o czem w swoim czasie i miejscu ogłoszonym było, powrócone zostały właścicielowi, i zastrzeżenia na grzbietach tychże Listów i Kuponach, notowane przez Dyrekcję Główną, odwołane zostały.

**RZADCA** Składu Wapna Krakowskiego, donosi, iż w obecnej porze, przyjmuje wszelkie zamówienia na dostawę **WAPNA** Krakowskiego w samym kamieniu na miarę koreową; tudzież na **MATERJAŁY** budowlane, Tarcicerożnych wymiarów, i t. p. Wybory Kołodziejkie i Stelmachskie; wiadomość powziąć można przy ulicy Jerozolimskiej na prost Magazynu kolei żelaznej. Tamże

Sieczka żytna, na korce lub pudy do sprzedania, i duży garbitur Mebli palisandrowych, mało używanych, dla braku miejsca.

**LIKIER** Chiński (Pecko) Elixir Vegetal de la Grande Chateause; **PASZTETY** świeże Strashburgskie; **GROSZKIE** Francuzki w dużych i małych puszkach, Rognets a l'huile, Homard, Filet de Soles; **MUSZTARDA** Paryzka Małego; **OWOCE** Francuzkie (Fruits glacés); oraz wszelkie **SERY**, nadeszły do Składu Win i Towarów Kolonialnych Stan: Rozmanith, przy ulicy Nowy-Swiat.

**FOLWARK** rozległości dziesiątyn 932½ (włók 6, morgów 19), w Gub: Lubelskiej położony, o wiorst 14 od Krasnegostawu i tyleż od rzeki Wieprza, w glebie pszennej, mający las i łąki, jest do sprzedania. O czem bliższą wiadomość powziąć można, w Warszawie: w Kancelarji W. Mecenasa Roisiewicza, mieszkającego przy ulicy Senatorskiej, w domu JWV. Hr: Zamoykskich, i w Lublinie: w Kancelarji W. Rejenta Rzeszotarskiego.

Przy ulicy Żórawiej, w nowej oficyne bliżej ku Nowemu-Swiatu, jakby w ogrodzie, są **LOKALE** do najęcia na 1m i na 2m piętrze, składające się z 3ch Pokoi, Kuchni i Przedpokoju.— Tamże można mieć odstąpione na parterze dwa **POKOJE** dla Kawalera, z osobnym wejściem. Wiadomość u Właściciela na miejscu pod Nr 1626/7.

**DRZEWO** brzozone i dębowe w szańcach, suche i zdrowe, jest do sprzedania po cenach umiarkowanych. Wiadomość przy ulicy Orlej i Elektoralnej, gdzie skład Maki pod Nr 747; lub też przy ulicy Nowy-Swiat Nro 1245, w domu Hr: Zamoykskich, w Sklepie obok bramy, gdzie Skład Szuwaxu i Szczotek.



W domu pod Nrem 1857 przy ulicy Zakroczymskiej, u Gospodarza, jest do sprzedania **POJAZD** landarowy, ze wszystkimi rekwizytami, fabryki Liehra, mało używany.



W dobrach Branicy, Pieć Radzyńskim, Gub: Lubelskiej, w odległości od m. Radzyna wiorst 7, są do sprzedania, bardzo wysoko poprawne **OWCE** do chowu zdatne, a mianowicie: Matek 250, Skopów 200 i młodzieży 200. Życzący sobie nabyć, może obejrzeć takowe każdego czasu, z odbiorem tych po strzyży, to jest przed 6tym Czerwca r. b.— W dobrach tych dostać także można **KONICZYNY** czerwonej czwarti 7, białej 4, **WYRI** szarej czetw: 14, **NASLENIA** Burakowej czetw: 7. Wszystkie pomienione nasiona, pochodzą z ostatniego zbioru: ziarno czyste i zdrowe.

**SKŁAD FORTEPIANÓW Zagranicznych**, przy ulicy Wierzbowej Nro 614b, obok Drukarni Kurjera Warszawskiego.

Pośpiesza zawiadomić Lubowników Muzyki, iż otrzymał powtórnie z Paryża Instrumenta „**ORGUE MELODIUM**” zwane, w różnej wielkości, między którymi znajdują się i 12to-rejestrowe.

Poleca się przytem wyborem **FORTEPIANÓW** i **PJANINÓW** z najświetniejszych fabryk Europejskich.

Tamże nabyć można różne **SARZYNIĘ** do upakowania fortepijanów.



Kto chce w krótkim bardzo czasie, nie tylko zmienić swój charakter na foremniejszy i wprawny, ale zupełnie pięknie nauczyć się pisać nawet kilku języków charakterami; niech się zgłosi pod Nr 578, przy ulicy Długiej, w dziedzińcu na prost Litografji.— Tamże uskuteczniają się różnego rodzaju prace **MALARSKIE** i **KALIGRAFICZNE** na drzewie, blasze, szkłe i papierze.

Na pierwszy Numer hipoteki Dóbr wartujących rs. 45,000, w Gub: Warsz.; o wiorst 14 od Kolei żelaznej leżących, potrzebną jest Pożyczka rs. 8,000, na lat trzy. Obok procentu, może być daae pożyczajacemu Pomieszkanie na wsi, z ogrodem owocowym i opałem. Wia-

domosć u Dzierżawy domu Nro 1771, przy ulicy Śto-Jerskiej, na 2m piętrze od frontu.



**MAGAZYN** Strojów Damskich, w bardzo korzystnym miejscu, w domu Nro 578 przy ulicy Długiej, jest do zbycia każdego czasu, z powodu wyjazdu. Wiadomość tamże powziąć można.

W dniu 13 b. m. rano, po ukończeniu 7mej Maskarady, w przejeździe na ulicę Marszałkowską, zgubionym został, lub też zostawionym w sankach najetych (niewiadomo numeru) **DJADEM** srebrny misternej roboty. — Poprzez niego na 5tej Maskaradzie, w salach reutowych, zgubiono **BRAN SOLETE** złotą, ozdobioną rubinami i szmaragdami; również **LORYNETKĘ** ręczną srebrną pozłacaną, w przejeździe z ulicy Ogrodowej na Długą. Łaskawy znalazca, któregokolwiek z tych przedmiotów, raczy oddać do Handlu E. Koelichena, przy ulicy Długiej i Przejazd Nro 565, za przyswoitą nagrodą.

Trzy wiorsty za rogatkami Żąbkowskiemi, jest **KOLONJA** wieczysto dzierżawna Rządowa, w wszelkim inwentarzem żywym i martwym; oraz obsiewami, do sprzedania z wolnej ręki, od 1 Kwietnia lub Śgo Jana r. b. O obszerności i wszelkich szczegółach realności tę stanowiących, tudzież warunkach i cenie, chęć kupna mający, może się dowiedzieć bez pośrednictwa trzeciej osoby, w Wydziale Wojskowym Biura Rządu Gubernjalnego Warszawskiego, każdego dnia wyjąwszy świąt, u Stanisława Trzeińskiego Urzędnika, lub na miejscu każdego dnia od godz: 4ej po południu w Antoninowie przy Dotrzymie i Kaweczynie.



Rtoby sobie życzyl ulokować Summę w różnych częściach od 2,500 do 15,000 rsr. na 1szy numer hipoteki domów w Warszawie lub dóbr ziemskich w Gubernji Warszawskiej; zgłosić się raczy do domu P. Libasa na Nalewki pod Ner 2247a. — Jakób Kutner, Romissant Dyrekcji Ubezpieczeń.

Jest do wydzierżawienia cały **ZAKŁAD OGRODNICZY**, lecz tylko wykwalifikowanemu Ogrodnikowi; zatem ogród fruktowy, z wyborowemi gatunkami owoców; ogrody warzywne, inspekta, oranżerja, klomby kwiatowe, nareszcie zbiór winogron, wszystko o wiorst 7 od Warszawy, z dogodnością codziennej z miastem komunikacji, i dozwoleonym składzie w samemże mieście; nakoniec obszernym ogrodzie na warzywa w obrębach miasta. Bliższa wiadomość powziąć można w domu pod Nr 280 przy ulicy Szerokiej na Pradze, niedaleko Straży Ogniowej.



Jest do sprzedania mała **KARETA**, **ROCZ-RARETA** nowa, zupełnie zagranicznej roboty, Biurko damskie, Taboret axamitem kryty, Lustro stojące w ramach palisandrowych, Fotel, Stoliki małe palisandrowe, Futro męskie, Firanki różne, Stół duży rozsuwany jesionowy, Zegar ścienny, Muszle, Płusz do okien, Etażerki palisandrowe, i Chomonta do Rossyjs: zaprzęgi. Wiadomość o tym wszystkim pod Nr 1286, w domu Najwyższej Izby Obrachunkowej, u Szwajcara Rocha.

Z domu Nro 30 przy ulicy Śto-Jańskiej, naprost Zamku, przed kilkoma tygodniami zaginął **KOT**, młody, dość duży, mający łebek, wierzch i ogon buro-czarnomoregawaty, a spód, łapki i prążkę nakarku białe. Rtoby go posiadał, raczy zwrócić pod powyższy numer, na 2gie piętro, za nagrodą kop. 75.

**DOBRA** Ziemska, w Pece Stopnickim. Gub: Radomskiej, pomiędzy miastami: Stopnicą, Pacanowem i Nowem-Miastem Korczynem położone, od rzeki Wisły wiorst 7, a od źródła wód mineralnych w Solcu, na wiorst 1½ odległe, mające gruntu ornego, w 2/3 częściach pszennego dziesiątina 200, z odpowiedniami łąkami, pąnszczyzną, Kościołem parafjalnym, zabudowaniami dworskimi murowanymi i ozdobnym ogrodem, są do sprzedania z wolnej ręki, każdego czasu, lub do wydzierżawienia od Śgo Jana r. 1854, na lat 6, 9, do 12. Wiadomości dokładniejsze powziąć być mogą w Kielcach, u W. Wiockiego, Patrona tamecznego Trybunału.

Nadszedł transport z Cesarstwa świeżych **PIJAWEK**, i takowych nabyć można razem lub częściowo w większej i mniejszej liczbie, po micrnej cenie, przy ulicy Nalewki pod Nr 2261 w domu Merasza. Wiadomość u Hersza Cukier, Nr 4 stancji.



**FORTEPJANY** maboniowe i palisandrowe, o 7u oktawach, z płatem i sztabami metalowemi; oraz używane, o 6ciu oktawach, w dobrym stanie, dwa maboniowe, są do sprzedania; a to pod Nr 163 przy ulicy Gołębiej, w fabryce Fortepjanów. — Rtoby zaś miał do sprzedania **FORTEPIAN** vortical albo pianino w dobrym stanie, poweźmie wiadomość jak wyżej. — M. Hohhauser.

**KASSA** nowa, cała żelazna, porządnej roboty, jest do zbycia w handlu Żelaznym przy ulicy Długiej pod Nr 557, wprost Hotelu Niemieckiego; — tamże dostanie **WAG** dziesiętnych z fabryki B. Zakrzewskiego, już ostemplowanych, po cenie stałej fabrycznej.

W dniu 8 (20) b. m., przechodząc ulicami: Jasną, Śto-Krzyżką, Szpitalną, Jerozolimską i Nowym-Światem, zgubioną została **SAKIEWKA** jedwabna, koloru pasowego, z stalowemi paciorkami, z obręczkami srebrnemi, i w niej kilka rubli srebrem, z których 3 w assygnacjach. Łaskawy znalazca, złoży taką w Drukarni Kurjera, za nagrodą rs. 3, gdyż Sakiewka wspomniona jest nader drogą pamiątką.



Przyprowadzone z Cesarstwa, z pierwszych tamecznych zawodów, 4ry **OGIERY**, to jest: trzy gniade i jeden kary, zdane do uprzęży jak również i pod wierzch, po lat 4ry, i Koń siwy lat 6 mający, są do sprzedania przy ulicy Królewskiej, w domu Hersa Nr 1068/9. Życzący, może takowe w każdym czasie obejrzeć.

## CZOKOLADA.

Przednia korzenna Czokolada	funt kop. 20.
Czokolada Zdrowia	funt kop. 25.
Czokolada Waniljowa	funt kop. 25.
Czokolada Zdrowia z cukrem bez korzeni	funt kop. 30.
Najlepsza korzenna Czokolada	funt kop. 37½.
Najlepsza Waniljowa Czokolada z Karakas i Martyński Kakao	funt kop. 45.
Najlepsza Homeopatyczna Czokolada Zdrowia	funt kop. 45.
Najlepsza Hiszpańska Waniljowa Czokolada z Karakas Kakao	funt kop. 60.
Najlepsza Turyńska Waniljowa Czokolada z Karakas Kakao	funt kop. 75.
Kreason Czokolada z Karakas Kakao z Buljonem	„ kop. 90.
Najlepsza Praesent Czokolada z Karakas Kakao	„ rs. 1 k. 20.
Najlepsza Brillant Czokolada w drobnych tabliczkach po kop. 5,	funt kop. 90.
Czokolada Cytwarowa (na robaki dla dzieci)	funt kop. 60.
Czokolada z Mehem Islandzkim	funt kop. 60.
Kakao zwyczajne w bryłkach 10cio-funtowych, rs. 3.	
tarta w tabliczkach	funt kop. 45.
Palona i czyszczonea	funt kop. 30.
Herbata z Kakao	„ kop. 15.
Łupiaki kakaowe od bólu piersi.	funt kop. 7½.

Ulica Senatorska, Nr 461 i 451. — Karol Grohnert.



**CHART** z dużej rassy, biorący w pojedynkę, młody, w 3cim roku, jest do sprzedania. Wiadomość o nim powziąć można w Sklepie Tokarza Karola Lück, przy ulicy Podwał Nro 527.

Dziś rano zimna stopni 0. Wczoraj w południe ciepła stopni 1.  
Dziś rano wysokość wody na *Wisła* stop 5 cali 3.

**TEATR WIELKI.** Jutro, 1szy raz Opera *Nabuchodonozor*.

Dziś i codziennie na *Nalewkach* przy ogrodzie *Krasińskich*, od 4ej do 6ej, widowisko wyuczonych zwierząt P. Casanovy.